

ENGLISH SECTION

L'Abelle de la Nouvelle-Orléans Daily Edition. NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., Limited PUBLISHERS. Col. HUGUES J. DE LA VERGNE PRESIDENT AND EDITOR. H. BEGUE, JR. MANAGER. Phone Main 3487.

Office, 520 Conti St., between Decatur and Chartres.

Entered as second-class mail matter, at the Postoffice at New Orleans, La., under Act of March 2, 1879.

Subscription Rates table with columns for Daily Edition, Weekly Edition, and Sunday Edition, listing rates for one year, six months, three months, and one month for both United States and Foreign Countries.

Subscription Rates table for Weekly Edition, listing rates for one year, six months, three months, and one month for both United States and Foreign Countries.

River and Flood Service.

Washington, D. C., Jan. 31.—Flood waters caused the loss of nearly \$21,000,000 in the United States in 1915, according to compilations cited in the report of the Chief of the United States Weather Bureau. Of this amount a little more than one-half fell upon the agricultural interests of the country.

The severe floods of January and February, 1916, in the Mississippi below Cairo, in the rivers of Arkansas and Oklahoma, and, later in the year, in the Mississippi between Dubuque, Iowa, and Louisiana, Mo., afforded, according to the report, a critical test of the efficiency of the organization.

"Prohibition Prohibits."

(Minneapolis Labor Record.) Johnny Whipple used to sell good Rye Until the County voted dry; And now the people come to buy Some booze that tastes like Lewis lye. "Prohibition Prohibits."

They pay two dollars for a quart That makes them fight and makes them snort, And makes them sleep to wake in court;

Since he quit selling good old ale, He's busy raking in the kale And all his patrons go to jail; Yet still the boob reformers wait, "Prohibition Prohibits."

City Hall.

At the next meeting of the Louisiana Historical Society, Mr. W. O. Hart, members of the executive committee thereof, will read a short article regarding the completion and occupation by the city government of the present City Hall, when the seat of government was removed thereto; the article was prepared by Mr. John P. Coleman, well known newspaper writer, and the story about the Mayor's parlor applies just as well to-day as it did in 1853: "This room is most splendidly furnished. The furniture and carpet made especially for it and imported are the richest and most artistic we have ever seen." It is hoped that when the city occupies the Howard mansion next to the City Hall, that the Mayor's parlor will not be removed from its present location, which has been one

TO THE PUBLIC. The New Orleans Bee, No. 520 Conti St., is prepared to publish in the English language in its daily paper all legal and judicial advertisements and notices at the rate of three and a half (3 1/2) cents per agate line, net, instead of seven (7) cents per agate line as heretofore.

of the meccas for visitors for over sixty years. The article in question states that when the City Hall was first occupied there was a governor's room therein and a room for the collector of the port, and Mr. Hart has suggested to the mayor that these two rooms ought to be appropriately marked by bronze tablets for the benefit of future historians.

REAL ESTATE TRANSFERS.

Mrs. Leon Sparicio to Gaspare Greco, 2 lots, Poydras, Penn, Dryades and Perdido, \$4000.—Schuber. Mrs. Mary M. Gerlinger et als to Dryades Bldg and Loan Assn, portion, Thalia, Liberty, Franklin and Melpomene, \$3000.—Loomis. Purchaser to Paul Ferrera, same property, \$2300.—Loomis. Ward J. Fitzgibbons to Morris & Co, portion, Tchoupitoulas, St. Joseph, Constance and Howard Ave, \$45,000.—Gensler. N. O. Land Co. to Clarence H. Hicks, 2 lots, Catina, West End Blvd, Scott and Taylor Ave, \$700.—Private. John Schell et als to Martin Holdgrave, lot, Roman, Derbigny, Mandeville and Marigny, \$1000.—Rogers. Anacleto Stacs to Mrs. Henry Vandendorre, lot, Bagatelle, St. Anthony, Villere and Robertson, \$2100.—Janin. Mrs. Louis Cooper to Rev. Henry Butler, lot, St. Bernard Ave, D'Abadie, Aubry, Miro and Tonti, \$126.20.—Formento. Mrs. Wilhelmina D. Anderson et als to Suburban Bldg and Loan Assn, lot, Arts, Villere, Music and Robertson, \$800.—Loomis. Purchaser to Peter D. L. Anderson, same property, \$800.—Loomis. Lorenz E. Konrad et al to Mrs. L. S. Graham, lot, Howard, Liberty, St. Andrew and Josephine, \$99.40 cash (redemption).—Stafford. Succession of Mr. and Mrs. Christian M. Goding to Dryades Bldg and Loan Assn, portion, Howard, Liberty, Josephine and St. Andrew, \$1650.—Loomis. Purchaser to Henry W. Rolfs, same property, \$1400.—Loomis. Joseph A. Bythe to Robert O. B. Hawthorne, 5 lots, Filmore, Pierce, E. Sixth and E. Ninth, \$100.—Bailey. Mrs. Wilhelmina C. Schilling to Mutual Bldg and Homestead Assn, 2 lots, Annunciation, Toledano, Chippewa and Louisiana Ave, \$800.—Rebentisch. Purchaser to Vendor, same property, \$800.—Rebentisch. Thos. E. Furlow to Eureka Homestead Society, 2 lots, Octavia, Saratoga, Franklin and Peters Ave, \$5000.—Benedict. Purchaser to Vendor, same property, \$5000.—Benedict.

COMMERCIAL.

Spot Cotton table with columns for Middling, New Orleans, Galveston, Mobile, Little Rock, Montgomery, and prices in cents.

FINANCIAL.

Bonds table with columns for Street Railroads, American Cities, Birmingham Ry., Northern Ry., N. O. City Ry., N. O. Ry. and L. Co., State and City, Public Improvement, and prices in cents.

PETITES ANNONCES

PROPRIETES FONCIERES A VENDRE UNF BATISSE en briques à trois étages, No. 735 rue Conti, entre les rues Bourbon et Royale. Bon rapport. S'adresser 520 rue Conti 12 av—11. Chambres garnies, No. 735 rue Conti, entre les rues Bourbon et Royale. REOUVERTURE DE LA CURE D'EAU. La cure d'eau est de nouveau en opération et prête à recevoir des malades. Sa réputation du passé est une garantie pour l'avenir. Eau des ruis de Flood et Levée. Téléphone Hemlock 371. LES PLUS HAUTS PRIX PAYES POUR AUTO MOBILES OCCASION, PNEUS, TUBES, RADETTES, CUIVRE, LAITON, ALUMINIUM, PLOMB, ZINC, CHIFFONS, DÉCHETS DE FER BOUTILLES, ETC. Rosen's, coin Poydras et Sud Claiborne. Phone Main 496. Boite de Poste 478. Commerce hors de la ville spécialement sollicité.

LE BILLET EXTERIEUR.

Suite de la 1ère page.

termes sous lesquels elle doit être présentée. Ici plus qu'ailleurs il faut déjouer toute manœuvre possible et rendre manifeste la solidarité qui règne entre les Alliés. L'Allemagne s'abuse ou feint de s'abuser sur les résultats actuels de la guerre; incertaine du lendemain, elle voudrait réaliser ses gains actuels. Elle parle le langage du présent nous avons le droit de parler le langage de l'avenir, parce que nous espérons dans cet avenir prochain et que seul, il donnera à l'Europe la sécurité d'une paix bienfaisante et féconde.

G. REYNALD, Sénateur, Secrétaire de la Commission des Affaires Etrangères.

ECHOS DU VIEUX MONDE

A continuer.

humeur très irritabile, elle ne sort plus du château royal de Berlin et a cessé depuis longtemps les visites aux hôpitaux où elle reçoit parfois des accueils un peu rudes.

NOUVELLES DE WASHINGTON.

Suite de la 1ère page.

Etats-Unis veillent à ce que ces vapeurs ne soient pas mis en état de prendre la mer en cas de rupture entre les deux gouvernements.

Le port de New York était fermé aux navires hier soir et ce matin; les destroyers veillaient à l'entrée du port et ce ne fut que cet après-midi que les navires en partance furent permis de sortir, toutefois à leurs propres risques.

Dépêche Spéciale à l'Abelle.

Boston, 1er février. — Les autorités fédérales du port ont pris toutes les précautions nécessaires pour assurer la stricte obéissance à la neutralité américaine de la part des navires allemands et autrichiens internés dans le port. Des navires de guerre des Etats-Unis sont en faction au large de Boston, tandis que plusieurs destroyers sont tenus en disponibilité au dock fédéral.

CHAPEAUX CHAPEAUX Nous nettoyons et mettons à la forme tous genres de chapeaux et nous les rendons comme neufs. Chapeaux de Panama et de Paille sont notre spécialité. Tout ouvrage est garanti.

ATHENÉE LOUISIANAIS

(Groupe de l'Alliance Française.)

CONCOURS DE 1916-1917.

Programme.

L'Athénée propose le sujet suivant aux personnes qui désirent prendre part au concours: La Langue française au lendemain de la paix. Les manuscrits seront reçus jusqu'au 15 mars 1917, inclusivement. L'auteur du manuscrit qui aura été jugé le meilleur recevra une médaille d'or et un prix de \$500 en espèces, si le comité juge le manuscrit digne d'être couronné. L'Athénée s'il le juge utile, accordera une seconde médaille. Toute personne de race blanche résidant en Louisiane est invitée à concourir. Les manuscrits devront être écrits en langue française aussi lisiblement que possible, ou dactylographiés sur papier ayant une marge, et seulement sur le recto. Ils ne devront pas dépasser 30 pages. Chaque manuscrit sera remis sans nom d'auteur, mais portant une épigraphe ou devise qui sera reproduite sur une enveloppe cachetée dans laquelle l'auteur aura écrit son nom et son adresse. Le comité pourra accorder des mentions honorables, s'il le juge convenable. Le comité nommé pour examiner les manuscrits, ouvre seulement l'enveloppe contenant le nom du concurrent qui a mérité le prix, pour s'assurer qu'il est dans les conditions du concours. Tout manuscrit couronné sera publié dans le Journal de l'Athénée. La présentation des prix se fera dans une séance publique, ou réunira, pour la circonstance, tous les éléments d'une fête littéraire et artistique. Le nom du lauréat ou de la lauréate sera proclamé à cette fête et les devises des concurrents à qui des mentions honorables auront été accordées, seront lues devant le public. Les candidats devront se soumettre strictement aux dispositions du programme. Les manuscrits dans aucun cas ne seront rendus. Tout candidat qui fera connaître sa devise sera mis hors de concours. Toute personne qui aura obtenu la médaille d'or pourra plus concourir. Les manuscrits seront adressés à l'Athénée Louisianais, 1002 de la Banque Iliberna, Nouvelle-Orléans. Le secrétaire perpétuel, LIONEL C. DUREL.

ROYAL PERTUMERY

Mfg. Co. 225 rue Royale

Nous fabriquons de la parfumerie française de première qualité. Nous vendons aux consommateurs seulement pour cadeaux de Noël ce qui est tout-à-fait convenable. Nos emballages sont aussi surchargés et jolies le port des colis postaux. Notez bien que notre établissement est le seul où l'on puisse se procurer les parfums et fines parures françaises de la maison de Louisiane.

J. H. TINDEL, parfumeur

Annuellement le Parfumeur de la Doussan Pertumery Co.

LETTRE D'UN PARISIEN

Suite de la 1ère page.

d'âme des aieux des heures de la Révolution quand la patrie était en danger, que la Convention répondait fièrement à des propositions de paix qu'on ne discute pas avec un ennemi tant qu'il occupe le territoire, et que les hommes du peuple comme les ruraux se séparèrent en répétant ces deux mots terribles: la Victoire ou la Mort!

Alfred de Musset a dit quelque part: "Où Patrie! ineffable mystère! Mot sublime et terrible! Inconcevable amour!"

L'homme n'est-il donc né que pour un coin de terre? Cet amour dont le poète ne comprenait pas le mystère s'explique par des situations tragiques comme celle en face de laquelle nous nous trouvons. Il n'y a pas cet enthousiasme dont nous parlent les historiens quand la législative, en juillet 1792, fit proclamer, un peu théâtralement, la Patrie en danger, mais il y a une résolution aussi ferme de dompter l'ennemi ou d'être écrasé par lui.

Vraiment ce peuple est superbe et il arrache des cris d'admiration à ceux qui le voient de près et qui savent observer. Aussi il ne faut être surpris si on trouve le gouvernement au-dessous de ces résolutions et un Parlement qui ne le représente plus.

On peut le dire, la France d'aujourd'hui n'a pas les chefs qu'elle désire et qu'elle mérite. Nous ne désespérons cependant pas, même de ce côté.

JEAN BERNARD.

L'Attaché Allemand.

Paris. — C'est à ne pas croire, mais c'est vrai. Il y a quelques jours, une Parisienne très connue et très estimée, et dont la famille est extrêmement patriote, recevait une lettre dont l'écriture ne lui était pas inconnue. Cette lettre avait été portée à la main chez le concierge, par une personne demeurée inconnue; le signataire est un ancien secrétaire de l'ambassade d'Allemagne à Paris.

Quant au fond, c'est la même insolence qu'au moment de la Marne; le diplomate allemand annonce son retour à Paris pour le mois de mai prochain, et il espère que les relations reprendront, courtoises et cordiales, comme ci-devant.

Mme D. de R. n'en est pas encore revenue. Et nous donc!

SI CELA VIENT DE

THE EUREKA

C'EST DU BON.

Spécialité de Thé et de Cafés. Téléphonez, Venez, ou Ecrivez. HARTWELL ROSSON, Propriétaire, Main 882, 301 rue Poydras.

AMUSEMENTS

Orpheum

PRIX Matinées, 2:15 40 à 50c Soirées, 8:15 10 à 75c

Mlle EVAN-BURROWS FONTAINE

WARD FRERES "HONEY BOYS" DEFFY & LORNGE EDITH DOWLING LES BARBONS DE NEDERVELD LES TROIS FRERES KITARO

La semaine prochaine: "THE FOUR HUSBANDS" A VOIR MRS VERNOR CASTLES dans "Patria" TRAVEL WEEKLY CONCERT ORCHESTRA

TULANE

Ce soir à 8:15 Toute la semaine

Soirées: 8:15 à 8:30 à \$2.00

Matinée Samedi: 2:15 à 2:30 à \$2.00

Matinée Mercredi: 2:15 à 2:30 à \$1.50

La Pièce la Plus Remarquable en Amérique

EXPERIENCE

La semaine prochaine JULIAN ELTINGE dans "MOUSIN LUCY" de Gen. V. Hobart.

CRESCENT

Ce soir à 8 Toute la semaine

PRIX Matinées, 15c, 25c, 35c. Soirées, 15c, 25c, 35c.

Matinées, Mardi, Jeudi et Samedi.

MUTT & JEFF'S

WEDDING

La semaine prochaine: "PEG O' MY HEART"

Consulat Général de France

567 RUE IBERVILLE.

(Ouvert de 9 heures à 3 heures, Samedi de 9 heures à Midi.)

Le Gérant du Consulat Général a l'honneur de porter à la connaissance des personnes dont les noms suivent qu'ayant d'importantes communications à leur faire, il leur serait recommandant de se présenter en personne au Consulat Général, ou de lui envoyer leur adresse par la poste.

Botiau, Pierre Joseph Nicholas Cressend, Maurice Cressend, Joseph Fare, Albert Jean-Baptiste Ramasco, Jean Rogez, Alexandre Sogebier, Jules Auguste Arthur Vernoux, Antoine

Les personnes ayant des intérêts privés en territoire ennemi ou occupé sont informées qu'elles peuvent faire une déclaration à cet effet au Consulat Général en vue de la sauvegarde de leurs droits.

Formation de la Classe 1918.

Les Jeunes gens nés en 1908, appelés par leur âge à participer à la formation de la classe de 1918, les omis et les ajournés des classes antérieures sont invités, en vue de leur inscription sur les listes de recensement, à se présenter sans retard au Consulat Général 567 rue Iberville, ou, s'ils sont trop éloignés à signaler d'urgence leur présence dans la circonscription consulaire par lettre recommandée adressée au Gerant du poste.

A. CRESSON, PEINTRE ET COLLEUR DE PAPIER PEINTRE-DECORATEUR ET MARBRIER 515 RUE BOURBON. En faisant vos commandes mentionnez l'ABEILLE

F. J. BUISSON

1212-14-16 RUE NORD LIBERTE.

Tous Travaux dans le Plombage et Chauffage par la Vapeur.

Téléphone Hemlock 74.

24 oct-5m-dim

Murs Carrelés

Chambranles de Cheminées, Bains, Porches, Etc., Ouvrages en Marbres de Tous Genres

ROGER DE ROODE

Phone Main 3250 308 rue Perdido

Confiseries Suprêmes

Le plaisir dans chaque boîte

Crème à la Glace "Jersey"

DE HARRIS

"La Crème de Qualité"

Charlotte Russe glacée; Pâtisserie Française et glacée une spécialité.

DELIVRAISON IMMEDIATE

TELEPHONE, Jackson 1080-1081

En faisant vos commandes mentionnez l'ABEILLE

CHAMPAGNE

LOUIS ROEDERER REIMS

Exigez l'Etoile Comme Garantie.

PAUL GELPI ET FILS AGENTS

227 RUE DECATUR Nouvelle-Orléans

LAUDUMIEY & CO. LTD. Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs. 1108-1112 Rue N. Remparts. PHONE HEMLOCK 408.

LIGNE FRANÇAISE SERVICE POSTAL RAPIDE NEW YORK-BORDEAUX-PARIS. DÉPARTS HEBDOMADAIRES. F. J. ORFILA, AGENT GENERAL DU SUD, 82 rue Commerce, Nouvelle-Orléans.

HARTWELL OCCASIONS. DISTINCTIVE GIFTS FOR ALL OCCASIONS.

Il y a Pureté dans Chaque Goutte. Du Célèbre Cosmétique L'HUILE D'OLIVE "ITALIAN BEAUTY". Pure et Parfaite. IMPORTATION DIRECTE. Les Cosmétiques vantés dans les annonces ne sont à vrai dire que des remplaçants de l'huile d'olive pure mais l'huile d'olive n'aura jamais d'égal pour améliorer le teint. L'HUILE D'OLIVE ITALIAN BEAUTY EN VENTE PARTOUT.

SANTAL MIDY. SUPÉRIEUR AU COPAHU ET AUX INJECTIONS. CAPSULES. SOULAGE EN 24 HEURES.

L. MONROSE ET FILS, Assurances en Général. Feu, Tornado, Vie, Accidents. Bureaux 512-13-14 Balise Hemmen. Représentant: Atlas Assurance Company, Ltd., de Londres; Commercial Union Assurance Company, de Londres; Commercial Union Fire Insurance Company, de New York; The Employer's Liability Assurance Corporation, Ltd., de Londres, Angleterre.

Dr. CAUVIN'S PILLS. Laxatif et Purgatif. Le Remède Français, en Vogue. Efficace, et Agréable au Gout. Recommandé par Les Médecins Européens. (Chez Tous les Pharmaciens). Agents aux Etats-Unis: E. FOUGERA & Co., Inc., New York.

E. G. ECUYER. Fabricant et Distributeur de TABLEAUX, CADRES et MOULURES. 1206 RUE CANAL. En face de la Station Terminus. Phone, Main 363. Nouvelle-Orléans, La.